



CIT201

Faaaoga le pepa faatumu lea e talosaga ai mo le sitiseni Niu Sila pe afai:

- na e fanau i Samoa i Sisifo i le aso tonu po o le mavae atu o le aso 13 Me 1924 ma e le i aulia le aso 1 Ianuari 1949, pe
- na fanau i le vaitaimi o le pulega Malo o Peretania a o le i aulia le 1949 ma o se tamaitiiti a se tasi na fanau i Samoa i Sisifo i le aso tonu po o le mavae atu o le aso 13 Me 1924 ma e le i aulia le aso 1 Ianuari 1949, po o
- se tamaitai na faaipoipo atu i se tasi o ta'ua i luga a o le i aulia le 1949.

Aua le faaaogaina le pepa faatumu lea e talosaga ai mo se sitiseni Niu Sila pe afai na e fanau mai ua mavae atu le aso 31 Tesema 1948.

## A o le i faia lau talosaga

### Tulaga e agavaa ai

E tatau na e ausia se 1 o tulaga e 4, e agavaa ai mo le faia o se talosaga mo se sitiseni e faaaoga ai le pepa faatumu lea.

### Tulaga 1 e agavaa ai

E tusa ai ma le Fuaiupu 4(1)(a) o le Tulafono, e te agavaa mo le sitiseni Niu Sila pe afai na e fanau i Samoa i Sisifo i le aso tonu po o le mavae atu o le aso 13 Me 1924 ma e le i aulia le aso 1 Ianuari 1949.

### Tulaga 2 e agavaa ai

E tusa ai ma le Fuaiupu 4(1)(b) o le Tulafono, e te agavaa mo le sitiseni Niu Sila pe afai:

- o se tamaitai, ma
- a o le i aulia le aso 1 Ianuari 1949 na faatulafonoina lau faaipoipoga i se tasi ua na ia ausia le tulaga 1 e agavaa ai.

### Tulaga 3 e agavaa ai

E tusa ai ma le Fuaiupu 4(1)(c) o le Tulafono, e te agavaa mo le sitiseni Niu Sila pe afai:

- na fanau se tasi o ou matua i Samoa i Sisifo i le aso tonu po o le mavae atu o le aso 13 Me 1924 ma e le i aulia le aso 1 Ianuari 1949; ma
- na e fanau mai a o le i aulia le aso 1 Ianuari 1949; ma
- na e fanau i se atunuu o le Malo o Peretania.

O le Malo Tuufaatasi Peretania a o le i aulia le 1949 ma e aofia ai setete, ae lē aofia ai atunuu i lalo o vaavaaiga ma puipuiga. Tagai i le itulau 4 e maua ai faamatalaga e faafesootai mai ai, pe afai e te lē o mautinoa pe na e fanau mai i se atunuu o le Malo o Peretania.

### Tulaga 4 e agavaa ai

E tusa ai ma le Fuaiupu 4(1)(d) o le Tulafono, e te agavaa mo le sitiseni Niu Sila pe afai:

- o se tamaitai, ma
- a o le i aulia le aso 1 Ianuari 1949 na faatulafonoina lau faaipoipoga i se tasi ua na ia ausia le tulaga 3 e agavaa ai.

## Totogifuapau mo le talosaga

E sa’o totogifuapau uma mai le aso tonu na toe faia ai teuteuga o le pepa talosaga. E faaoga talā Niu Sila mo totogifuapau uma.

E toe faafoi atu le totogifuapau mo le talosaga, pe a faamanuiaina lau talosaga.

O le aofaiga o totogifuapau mo le talosaga:

- \$204.45 (e aofia ai ma le GST) pe a fai lau talosaga i totonu o Niu Sila
- \$177.78 (e lē aofia ai ma le GST) pe a fai lau talosaga i fafo atu o Niu Sila.

E mafai na faaui i tua lau talosaga ma toe totogi atu se vaega tupe, pe a e lē ausia tulaga moomia e agavaa ai mo se sitiseni. E taofi le isi vaega o le totogifuapau e totogi ai uluai faagasologa o lau talosaga. O le vaega tupe e totogi atu e:

- \$136.30 (e aofia ai ma le GST) pe a fai lau talosaga i totonu o Niu Sila
- \$118.52 (e lē aofia ai ma le GST) pe a fai lau talosaga i fafo atu o Niu Sila.

O le itulau 17, e te filifili ai le auala e toe faafoi atu ai le vaega tupe e pei o le:

- credit, debit po o le Prezzy card o tusia i le itulau 19 e faatupe ai le totogifuapau mo le talosaga, po o se
- faletupe faatonuina.

## Auala e maua ai se tusifolau Niu Sila

Afai e faamanuiaina lau talosaga, e mafai ona e talosaga mo se tusifolau Niu Sila i le [passports.govt.nz](https://passports.govt.nz)

## O mea e te moomia e fai atoa ai le talosaga

E moomia uluai faamaumauga po o kopi faamaonia o faamaumauga uma.

Afai e te tuuina mai se kopi faamaonia o se faamaumauga, e tataua na faamaonia e le NZ Embassy, NZ Consulate, po o se sui afaigaluega a le Department of Internal Affairs (DIA) ua faatagaina aloaia na te faia lea tulaga.

E moomia na e tuuina mai:

- lau pepa fanau
- lau tusifolau, faamaumauga tau femalagaiga, po o se ata faamaonia aloaia faalemalo
- 2 ata tutusa, faamaonia aloaia e se molimau
- o le totogifuapau mo le talosaga
- faamaumauga aloaia vaetamaina, pe afai na vaetamaina oe (tuuina mai uluai faamaumauga)
- faamaoniga suia o le igoa, pe afai ua sui lou igoa faatulafonoina.

Afai o e talosaga i luga o se faaipoipoga i lalo o le tulaga 2 e agavaa ai, e moomia foi na e tuuina mai:

- lau pepa faaipoipo
- pepa fanau a lou toalua.

Afai o e talosaga i lalo o le tulaga 3 e agavaa ai, e moomia foi na e tuuina mai:

- pepa fanau o se tasi o ou matua na fanau i Samoa i Sisifo i le aso tonu po o le mavae atu o le aso 13 Me 1924 ma e le i aulia le aso 1 Ianuari 1949.

Afai o e talosaga i lalo o le tulaga 4 e agavaa ai, e moomia foi na e tuuina mai:

- lau pepa faaipoipo
- pepa fanau a lou toalua
- pepa fanau o se tasi o matua o lou toalua na fanau i Samoa i Sisifo i le aso tonu po o le mavae atu o le aso 13 Me 1924 ma e le i aulia le aso 1 Ianuari 1949.

O mea nei e moomia foi ona e tuuina mai, pe a manao e tuusa’o i se teugatupe i le faletupe le tupe e toe faafoi atu:

- uluai faamatalaga o teugatupe e le i atoa le 6 masina talu ona maua atu.

### **Tulaga moomia mo ata**

E tatau na e tuuina mai le 2 ata tutusa lelei tai pei o ata tusifolau le lautetele (45mm i le 35mm). E tatau na sainia ata e le tagata o molimauina ma faamauina lona igoa i le itulau 14 o le pepa talosaga lea.

E tatau na tuuina mai ata:

- o oe lava
- e lē silia ma le 6 masina talu ona pue
- e lanu
- manino, malosi ma iloa lelei atu foliga.

E tatau na iloa atu i ata:

- lou ulu ma tauau
- faasaga sa’o ou foliga i le meapueata
- pupula ma iloa lelei atu mata — e lē o pupuni e lauulu po o se matatioata
- pupula sa’o masani, e lē o ‘ata pe faanunumi foliga ma faapipii laugutu
- taatia fua mai tua o pue ai le ata.

E faataga matatioata faatonuina e le fomai mata pe a faapea o iloa lelei atu ai ou mata.

Aua le faapipiia ata i se staple, kelu po o se kilipa pepa i le laupepa talosaga e leaga ai ata.

### **Tulaga moomia o le molimau**

E tatau i le sui o fai ma au molimau ona:

- atoa lona 16 tausaga pe matua atu
- e lē o se isi o lou aiga po o lou toalua
- lua te lē nonofo faatasi i le fale o e nofo ai
- ua ova atu ma le 1 le tausaga le lua masaniga, ma
- umia se tusifolau Niu Sila po o se galuega o lisi atu.

Afai e leai sona tusifolau Niu Sila, e tatau ona avea ia ma se tasi o:

- faifeau o se ekalesia
- faiaoga
- loia
- leoleo, po o se
- tomai faafomai faamauina.

E tatau ona ia tusia tulaga nei, i tua o le ata e tasi:

- tusia ai lou igoa atoa
- sainia ai lona igoa, ma
- tusia ai le aso na saina ai le ata.

## Faamatalaga tau fesootaiga

Telefoni Vili Fua (na o Niu Sila): 0800 22 52 12

Telefoni: +64 (9) 339 0853

Imeli: [Citizenship.Samoa@dia.govt.nz](mailto:Citizenship.Samoa@dia.govt.nz)

Faaaoga na o le imeli mo faafesili e uiga i le pepa talosaga. A lafo mai le pepa talosaga, mulimulitai i faatonuga e lafo mai ai o tusia i le 'Laasaga sosoo ai' i le itulau 19 o le pepa talosaga.

## Faailoga mea ua uma na fai

Mautinoa ua maua uma atu mea o moomia. E ono tuai ai ma lau talosaga, pe a lē tuuina mai faamaumauga uma o moomia.

E tatau na faamaonia aloaia kopi o faamaumauga uma e le NZ Embassy, NZ Consulate, po o se sui afaigaluega a le Department of Internal Affairs (DIA) ua faatagaina aloaia na te faia lea tulaga.

E toe faafoi atu ia te oe uluai faamaumauga uma.

E moomia ona e lafoa mai:

- uluai pepa fanau po o se kopi faamaonia aloaia o lau pepa fanau
- uluai faamaumauga po o kopi faamaonia aloaia o lau tusifolau, se ata faamaonia aloaia faalemalo po o se faamaumauga tau femalagaiga
- 2 ata tutusa, faamaonia aloaia e le molimau i le vaega molimau mai le itulau 13 i le itulau 15
- faatumu faamatalaga i le vaega o tupe totogi i le itulau 19 o le pepa talosaga.

E moomia foi na e tuuina mai faamaumauga nei, pe afai na vaetamaina oe:

- uluai faamaumauga aloaia vaetamaina.

E moomia foi na e tuuina mai faamaumauga nei, pe afai na faatulafonoina le suia o lou igoa:

- uluai faamaumauga po o kopi faamaonia aloaia o faamaumauga e faamaonia ai le suia o le igoa.

Afai o e talosaga i luga o se faaipoipoga i lalo o le tulaga 2 e agavaa ai, e moomia foi na e tuuina mai:

- uluai pepa faaipoipo po o se kopi faamaonia aloaia o lau pepa faaipoipo
- uluai pepa fanau po o se kopi faamaonia aloaia o le pepa fanau a lou toalua.

Afai o e talosaga i lalo o le tulaga 3 e agavaa ai, e moomia foi na e tuuina mai:

- uluai pepa fanau po o se kopi faamaonia aloaia o se tasi o ou matua na fanau i Samoa i Sisifo i le aso tonu po o le mavae atu o le aso 13 Me 1924 ma e le i aulia le aso 1 Ianuari 1949.

Afai o e talosaga i lalo o le tulaga 4 e agavaa ai, e moomia foi na e tuuina mai:

- uluai pepa faaipoipo po o se kopi faamaonia aloaia o lau pepa faaipoipo
- uluai pepa fanau po o se kopi faamaonia aloaia o le pepa fanau a lou toalua
- uluai pepa fanau po o se kopi faamaonia aloaia o se tasi o matua o lou toalua na fanau i Samoa i Sisifo i le aso tonu po o le mavae atu o le aso 13 Me 1924 ma e le i aulia le aso 1 Ianuari 1949.

O mea nei e moomia foi ona e tuuina mai, pe a manao e tuusa'o i se teugatupe le tupe e toe faafoi atu:

- uluai faamatalaga o teugatupe e le i atoa le 6 masina talu ona maua atu.



CIT201

O le faiga e tali ai le pepa talosaga:

- E mafai na tusi lima le pepa talosaga pe faaoga le Adobe Acrobat Reader.
- E tatau pea na lolomi i se laupepa le talosaga ma saini lima vaega e tatau ona saini ai.

## Vaega 1: Faamatalaga auliili a le fai talosaga

### 1. O tulaga nei ou te agavaa ai mo se sitiseni Niu Sila:

- Na ou fanau i Samoa i Sisifo i le aso tonu po o le mavae atu o le aso 13 Me 1924 ma e le i aulia le aso 1 Ianuari 1949.
- O a'u o le tamaitai na ou faaipoipo atu i se tagata a o le i aulia le 1949 na fanau i Samoa i Sisifo i le aso tonu po o le mavae atu o le aso 13 Me 1924 ma e le i aulia le aso 1 Ianuari 1949.
- Na ou fanau i le vaitaimi o le pulega Malo o Peretania a o le i aulia le aso 1 Ianuari 1949 ma o lē tasi o o'u matua na fanau i Samoa i Sisifo i le aso tonu po o le mavae atu o le aso 13 Me 1924 ma e le i aulia le aso 1 Ianuari 1949.
- O a'u o se tamaitai ma na ou faaipoipo atu i se tagata a o le i aulia le 1949 i le vaitaimi o le pulega Malo o Peretania a o le i aulia le 1949 ma o se tasi o ona matua na fanau i Samoa i Sisifo i le aso tonu po o le mavae atu o le aso 13 Me 1924 ma e le i aulia le aso 1 Ianuari 1949.

Ia mautinoa lou ausia o se tasi o tulaga moomia o faasolo atu i le lisi.

Faitau lelei faamatalaga o taiala e tusa ma 'Tulaga e agavaa ai' i le itulau 1.

Na o se vaega tupe e toe faafoi atu, pe afai e te lē faamalieina tulaga moomia po o le sese o le vaega na faia i ai le talosaga.

### 2. Lou igoa

Ia mautinoa o tutusa le igoa o tusia i lau talosaga ma le igoa o tusia i faamaumauga o e tuuina mai. Mo se faataitaiga, o se pepa ata faamaonia po o lau pepa fanau.

- Mr     Mrs     Ms     Miss     Isi (faamaoti i lalo ifo):

Isi igoa

Igoa muamua ma le igoa lona lua

Faiu

### 3. Igoa suia faatulafonoina

Tusi soo se igoa na suia e auala atu i se faaipoipoga, vaetamaina, faamaumauga aloaia faatulafonoina po o se tautinoga faatulafonoina.

Tagai i le 'O mea e te moomia e fai atoa ai le talosaga' i le itulau 2 e maua ai taiala e tusa ma faamaumauga e moomia na e tuuina mai.

#### 3a. O lou igoa sa i ai muamua a o le i suia faatulafonoina

Mo se faataitaiga, igoa na faaigoa ai i le taimi na fanau ai, a o le i faaipoipo, a o le i suia i se faamaumauga aloaia faatulafonoina po o le suia faatulafonoina.

(O) igoa sa iai muamua

#### 3b. Aisea na suia ai lou igoa?

- Faaipoipoga po o se mafutaga faaulugalii
- Faamaumauga aloaia faatulafonoina po o se tautinoga faatulafonoina
- Vaetamaina
- Isi (faamaoti i lalo ifo):

Isi mafuaaga

### 4. Itupa

- Alii
- Tamaitai
- E lē patino

### 5. Nofoga ma le aso tonu na e fanau ai

E tatau na e fanau mai a o le i aulia le 1949 e te agavaa ai mo le talosagaina o se sitiseni Niu Sila e faaoga ai le pepa talosaga lea.

Nuu, taulaga po o le aai na fanau ai

Atunuu na fanau ai

Aso fanau (aa/mm/tttt)

### 6. Na faatulafonoina le vaetamaina o oe?

- Leai ► Faaauau i le '7. Faamatalaga tau fesootaiga e maua ai oe' i le itulau 7.
- Ioe ► Tusi faamatalaga i lalo ifo, ona faaauau lea i le fesili sosoo ai.

Aso na vaetamaina ai (aa/mm/tttt)

Atunuu na vaetama ai

## 7. Faamatalaga tau fesootaiga e maua ai oe

Numera ma le igoa fetaulaigāala

Pitonuu

Nuu, taulaga po o le aai

Setete po o le itumalo (pe afai e le o Niu Sila)

Postcode

Atunuu

Numera telefoni e faafesootai ai

Tuatusi imeli

## 8. Faamatalaga auiliili o lou tina

Igoa muamua ma le igoa lona lua

Faaiu

Nuu, taulaga po o le aai na fanau ai

Atunuu na fanau ai

Aso fanau (aa/mm/tttt)

## 9. Faamatalaga auiliili o lou tamā

Igoa muamua ma le igoa lona lua

Faaiu

Nuu, taulaga po o le aai na fanau ai

Atunuu na fanau ai

Aso fanau (aa/mm/tttt)

## Vaega 2: Faamatalaga auiliili tau faaipoipoga

Faatumu le vaega lea pe a talosagaina le sitiseni Niu Sila i lalo o le tulaga 2 po o le 4 e agavaa ai. O le uiga tonu o le tulaga lea a o le i aulia le aso 1 Ianuari 1949 na e faaipoipo i se tagata na fanau i:

- Samoa i Sisifo i le aso tonu po o le mavae atu o le aso 13 Me 1924 ma e le i aulia le aso 1 Ianuari 1949, po o le
- vaitaimi o le pulega Malo o Peretania a o le i aulia le 1949 ma o se tamaitiiti a se tasi o matua na fanau i Samoa i Sisifo i le aso tonu po o le mavae atu o le aso 13 Me 1924 ma e le i aulia le aso 1 Ianuari 1949.

Tagai i le 'O mea e te moomia e fai atoa ai le talosaga' i le itulau 2 e maua ai taiala e tusa ma faamaumauga e moomia na e tuuina mai.

E lē moomia na e faatumua le vaega lea pe a o talosagaina se sitiseni i lalo o le tulaga 1 po o le tulaga 3 e agavaa ai.

### 10. Faamatalaga auiliili o lou toalua

E tatau na fanau mai lou toalua a o le i aulia le 1949 e mafai ai ona e agavaa mo le talosagaina o se sitiseni Niu Sila e faaoga ai le pepa talosaga lea.

Igoa muamua ma le igoa lona lua

Faaiu

Nuu, taulaga po o le aai na fanau ai

Atunuu na fanau ai

Aso fanau (aa/mm/tttt)

### 11. Aso ma le nofoaga na faaipoipo ai

E tatau na e faaipoipo atu a o le i aulia le 1949 e te agavaa ai mo le talosagaina o se sitiseni Niu Sila e faaoga ai le pepa talosaga lea.

Nuu, taulaga po o le aai na faaipoipo ai

Atunuu na faaipoipo ai

Aso faaipoipoga (aa/mm/tttt)



## 12. Faamatalaga auiliili o matua o lou toalua

Tali le fesili lea pe a talosagaina i lalo o le tulaga 4 e agavaa ai. O le uiga tonu o le tulaga lea a o le i aulia le aso 1 Ianuari 1949 na e faaipoipo atu i se tagata na:

- fanau i le vaitaimi o le pulega Malo o Peretania a o le i aulia le 1949, ma
- o se tamaitiiti i se tagata na fanau i Samoa i Sisifo i le aso tonu po o le mavae atu o le aso 13 Me 1924 ma e le i aulia le aso 1 Ianuari 1949.

Tagai i le 'O mea e te moomia e fai atoa ai le talosaga' i le itulau 2 e maua ai taiala e tusa ma faamaumauga e moomia na e tuuina mai.

E lē moomia na e faatumua le vaega lea pe a o talosagaina i lalo o le tulaga 1, 2 po o le tulaga 3 e agavaa ai.

### 12a. Matua 1 o lou toalua

Igoa muamua ma le igoa lona lua o matua o lou toalua

Faaiu o matua o lou toalua

Nuu, taulaga po o le aai na fanau ai

Atunuu na fanau ai

Aso fanau (aa/mm/tttt)

### 12b. Matua 2 o lou toalua

Igoa muamua ma le igoa lona lua o matua o lou toalua

Faaiu o matua o lou toalua

Nuu, taulaga po o le aai na fanau ai

Atunuu na fanau ai

Aso fanau (aa/mm/tttt)

### Vaega 3: Se isi o fai ma ou sui

#### 13. O fesoasoani atu se isi e faaliliu, faamalamalama pe faatumu le pepa talosaga lea?

E tatau na atoa lona 16 tausaga le matua pe matua atu foi, na te faaliliu, faamalamalama pe faatumu le pepa talosaga. Tusi faamatalaga auiliili mo le sui lea i lalo ifo. E tatau ona ia sainia le '15. Tautinoga o le tagata na fesoasoani i le fai talosaga e faaliliu, faamalamalama pe faatumu le pepa talosaga lea' i lalo ifo.

- Leai ► Tagai i le '16. E te fia faatuina mai se tasi e fai ma ou sui?' i le itulau 11.
- Ioe ► Faaauau i le fesili sosoo ai.

#### 14. Faamatalaga auiliili o le tagata na fesoasoani i le fai talosaga e faaliliu, faamalamalama pe faatumu le pepa talosaga lea

Igoa muamua ma le igoa lona lua

Faaiu

Numera ma le igoa fetaulaigāala

Pitonuu

Nuu, taulaga po o le aai

Setete po o le itumalo (pe afai e le o Niu Sila)

Postcode

Atunuu

Numera telefoni e faafesootai ai

Tuatusi imeli

#### 15. Tautinoga o le tagata na fesoasoani i le fai talosaga e faaliliu, faamalamalama pe faatumu le pepa talosaga lea

Ou te tautino atu na ou fesoasoani i le fai talosaga e faatumu le pepa talosaga atoa. Ou te faamaonia le moni ma le faamaoni o lo'u faaliliuina ma le faamalamalamaina o fesili uma e talafeagai ma le pepa talosaga, faatasi ma tali na tuuina mai e le fai talosaga ma isi tulaga uma na moomia ona ou faaliliuina ma faamalamalamaina.

Igoa atoa o le tagata na fesoasoani i le fai talosaga e faaliliu, faamalamalama pe faatumu le pepa talosaga lea

Saini a le sui sa fesoasoani atu

Aso na saini ai (aa/mm/tttt)

## 16. E te fia faatuina mai se tasi e fai ma ou sui?

A e manao ai, e mafai na faatuina mai se isi tagata e fai ma ou sui na te faagaioia lau talosaga lea. O lona uiga o le tagata tonu lea matou te talanoa i ai e tusa ma lau talosaga, ma lafo i ai soo se tusi po o faamaumauga.

E mafai na e faatuina mai soo se tasi e fai ma ou sui ua atoa lona 16 tausaga le matua pe matua atu foi. Mo se faataitaiga, se isi o lou aiga, se uo, po o se sui tau femalagaiga. Na o le tagata na e faatuina mai matou te faafesootaia.

- Ioe, ou te fia faatuina atu se tasi e fai ma o'u sui ► Faaauau i le fesili sosoo ai.
- Leai, ou te lē fia faatuina atu se tasi e fai ma o'u sui ► Tagai i le 'Vaega 4: Faamatalaga o le Privacy Act' i le itulau 12.

## 17. Faatuina mai se tasi e fai ma ou sui

### 17a. Faamatalaga auiliili o le tagata o fai ma ou sui

- Faailoga le pusa lea pe a e manao e kopi sa'o mai faamatalaga o tusia i le '14. Faamatalaga auiliili o le tagata na fesoasoani i le fai talosaga e faaliliu, faamalamalama pe faatumu le pepa talosaga lea' i le itulau 10.

Igoa muamua ma le igoa lona lua

Faaiu

Numera ma le igoa fetaulaigāala

Pitonuu

Nuu, taulaga po o le aai

Setete po o le itumalo (pe afai e le o Niu Sila)

Postcode

Atunuu

Numera telefoni e faafesootai ai

Tuatusi imeli

### 17b. Saini a le fai talosaga

Ou te faatuina atu le tagata o tusia le igoa i le '17a' e fai ma o'u sui na te faagaioia le talosaga lea.

Saini a le fai talosaga

Aso na saini ai (aa/mm/tttt)

## Vaega 4: Faamatalaga o le Privacy Act

E moomia ona faamaonia aloaia faamatalaga na matou faatalosagaina e iloa tonu ai lou tagata ma faamaonia ai tulaga moomia e te agavaa ai mo le tuuina atu aloaia o se sitiseni i lalo o le Tulafono Sitiseni (Samoa i Sisifo) 1982.

O faamatalaga o matou moomia e ono aofia ai ma faamatalaga e faatatau i ou matua, lou toalua, po o lou toalua ma ona matua, e faamautinoa ai lou agavaa mo le tuuina atu aloaia o se sitiseni.

E iai tulaga e ono moomia ai na matou sailia faamatalaga patino ia te oe mai le Immigration New Zealand e faamaonia ai lou tagata ma tulaga moomia mo le tuuina atu aloaia o se sitiseni i lalo o le Tulafono Sitiseni (Samoa i Sisifo) 1982.

E lē faamalosia lou tuuina mai o soo se faamatalaga e te lē manao e faailoa mai. Peitai, e lē mafai na tuuina atu aloaia lau sitiseni, pe afai e lē o maua mai faamatalaga o matou moomia.

E faamaopoopo faamatalaga patino e le Department of Internal Affairs, PO Box 10680, Wellington, New Zealand.

E iai lau aiatatau e maua atu ai faamatalaga patino ia te oe ma talosaga ai faasa'oga i lalo o le Information Privacy Principles o faamauina i le Privacy Act 2020. Afai e le i faia se faasa'oga, ona faamau lea o lau talosaga ma la matou tali atu i lau faila.

E ono faaaoga faamatalaga o umia e le Matagaluega mo polokalame faatonuina e tutusa faamatalaga moomia.

E te maua le lisi lata mai o pulega e mafai ona maua faamatalaga mai le Ofisa Sitiseni i le upegatafailagi [dia.govt.nz/Legal-Privacy-Information-Matching](http://dia.govt.nz/Legal-Privacy-Information-Matching)

### 18. Tautinoga a le fai talosaga

Na ou faitau ma ua ou malamalama i faamatalaga o ta'ua i luga e faatatau i le faamaopoopoina ma le faaaogaina o faamatalaga mo le pepa talosaga lea.

Ou te tuuina atu le pule i le Matagaluega e faamaopoopo, faaaoga ma faailoa atu faamatalaga patino ia te a'u e pei ona faamatalaina i luga.

Ou te tuuina atu le pule i le Immigration New Zealand e faasoa atu faamatalaga patino ia te a'u i le Matagaluega, i lalo o le Information Privacy Principle 11(1)(c) o le Privacy Act 2020, mo le fia faamaonia o lo'u tagata ma le suesueina o lo'u agavaa e aloaia ai se sitiseni Niu Sila i lalo o le Tulafono Sitiseni (Samoa i Sisifo) 1982.

Igoa o le fai talosaga

Saini a le fai talosaga

Aso na saini ai (aa/mm/tttt)

## Vaega 5: Vaega molimau

### Faatonuga mo le sui o fai ma molimau:

E tatau ia te oe (o fai ma molimau) na faatumu ma saina mai le itulau 13 i le itulau 15 o le pepa faatumu lea.

E moomia i le fai talosaga ona tuuina mai ata tutusa e 2. E tatau ona e tusia tulaga nei, i tua o le ata e tasi:

- tusi le igoa atoa o le fai talosaga
- sainia ai lou igoa, ma
- tusi le aso na sainia ai le ata.

E tatau ona:

- atoa lou 16 tausaga pe matua atu
- leai se lua faiā faaleaiga po o le toalua o le fai talosaga
- lua te lē nonofo faatasi i le fale o nofo ai le fai talosaga
- silia ma le 1 tausaga le lua masaniga ma le fai talosaga, ma
- umia se tusifolau Niu Sila po o se galuega o lisi atu.

Afai e leai sau tusifolau Niu Sila, e tatau ona e umia se tofiga:

- faifeau o se ekalesia
- faiaoga
- loia
- leoleo, po o se
- tomai faafomai faamauina.

### 19. E iai sau tusifolau Niu Sila?

- Leai ► Faaauau i le fesili sosoo ai.
- Ioe ► Tusi le numera o lau tusifolau i lalo ifo, ma tagai loa i le '22. Lou igoa' i le itulau 14.

Numera tusifolau

### 20. A leai sou tusifolau Niu Sila, o fea o vaega nei e faamatala ai lau galuega o faia nei?

- Faifeau o se ekalesia
- Faiaoga (mo se faataitaiga, faiaoga tulagalua, kolisi po o le iunivesite)
- Loia
- Leoleo
- Tomai faafomai faamauina (faataitaiga, o se fomai, tausimai, fomai nifo, fomai talavai, fomai manu po o se fomai faamalositino)
- Leai se tali o ta'ua i luga ► E lē mafai ona fai oe ma molimau o le talosaga lea.

## 21. Faamatalaga auiliili pule o le galuega o iai nei

O le pisinisi po o se faalapotopotoga o e faigaluega ai.

### 21a. Igoa ma le tuatusi o le faalapotopotoga

E lē talia se Pusa Meli po o se Pusa Meli Tumaoti e fai ma tuatusi o le tou faalapotopotoga.

Igoa faalapotopotoga

Numera ma le igoa fetaulaigāala

Pitonuu

Nuu, taulaga po o le aai

Setete po o le itumalo (pe afai e le o Niu Sila)

Postcode

Atunuu

### 21b. Numera telefoni ofisa o le faalapotopotoga po o le pulega

Numera telefoni e faafesootai ai

### 21c. Lisi o le afaigaluega mai le upegatafailagi po o fesootaiga televavave a le tou faalapotopotoga

Afai e lē o mafai na e tuuina mai le itulau o le upegatafailagi po o fesootaiga televavave a le tou faalapotopotoga o maua ai le lisi o le afaigaluega, ona tuuina mai lea o se tusi mai le pule po o se taitai o lau galuega o lolomi ai le ulutala tusi aloaia e faamaonia ai lau galuega ma le umi talu ona e faigaluega ai.

Itulau faaopoopo upegatafailagi po o fesootaiga televavave

## 22. Lou igoa

Igoa muamua ma le igoa lona lua

Faaiu

## 23. Lou aso fanau

Aso fanau (aa/mm/tttt)

## 24. Igoa atoa o le fai talosaga e ona le ata o e molimauina

Igoa atoa o le fai talosaga

## 25. E fia tausaga o le lua masaniga ma le fai talosaga?

Tausaga

## 26. Lou tuatusi ma faamatalaga tau fesootaiga

Numera ma le igoa fetaulaigāala

Pitonuu

Nuu, taulaga po o le aai

Postcode

Atunuu

Setete po o le itumalo (pe afai e le o Niu Sila)

Numera telefoni e faafesootai ai

Tuatusi imeli

## 27. Tautinoga molimau

Ou te tautino atu:

- Ua atoa lo'u 16 tausaga pe matua atu.
- Ua silia ma le 1 tausaga le ma masaniga ma le fai talosaga.
- O faamatalaga ua ou tuuina atu e atoa ma sa'o i lo'u iloa ma le mautinoa i ai.
- O le tagata i le ata lea o le tagata lava lea o faia le talosaga.
- Na ou tusia le igoa atoa o le fai talosaga, saini lo'u igoa ma tusia le aso na saini ai i tua i se tasi o ata.
- Ua ou malamalama i tulaga o le faia ai o faamatalaga sese, e mafai ai, e le tulafono, ona faaee mai se salatupe po o le faanofosala i le falepuipui.

Saini a le molimau

Aso na saini ai (aa/mm/tttt)

## Vaega 6: Totogifuapau ma le lafoina atu

E faaaoga talā Niu Sila mo totogifuapau uma.

### 28. Totogifuapau o le talosaga

O le aofaiga o le totogifuapau mo le faatalosagaina o se sitiseni i lalo o le Fuaiupu 7A o le Tulafono Sitiseni (Samoa i Sisifo) 1982 e:

- \$204.45 (e aofia ai ma le GST) pe a fai lau talosaga i totonu o Niu Sila
- \$177.78 (e lē aofia ai ma le GST) pe a fai lau talosaga i fafo atu o Niu Sila.

### 29. Lafoina atu o pepa sitiseni

E lē mafai na toe faafoi atu le tupe e totogi ai le lafo atu i le meli.

E toe faafoi atu soo se uluai faamaumauga faatasi ma lau pepa sitiseni.

#### Filifili le auala e lafo atu ai:

Ou te manao e lafo vave mai i le meli la'u pepa sitiseni i se tuatusi Niu Sila \$0

Ou te manao e lafo sa'o la'u pepa sitiseni i le New Zealand High Commission i Samoa \$0

Ou te manao e lafo vave mai i le meli la'u pepa sitiseni i se tuatusi i fafo atu o Niu Sila po o Samoa \$15 i le \$30

Ausetalia, Asia, Pasifika: \$15  
USA: \$20  
UK, Europa (se'i vagana o lisi atu): \$25  
Atunuu lalolagi atoa: \$30

E aofia i atunuu o le lalolagi atoa:  
Azerbaijan, Armenia, Bulgaria, Bosnia and Herzegovina, Cyprus, Croatia, Greece, Georgia, Macedonia, Malta, Moldova

#### Afai ua e filifilia le lafo vave atu i le meli, tusi faamatalaga auiliili i lalo ifo:

Igoa e faatuatusi i ai

Numera ma le igoa fetaulaigāala

Pitonuu

Nuu, taulaga po o le aai

Setete po o le itumalo (pe afai e le o Niu Sila)

Postcode

Atunuu

Numera telefoni e faafesootai ai

Tuatusi imeli



### 30. O le ā le auala e te manao e totogi atu ai tupe toe faafoi?

Tagai i le 'Totogifuapau mo le talosaga' i le itulau 2 e maua ai faamatalaga o le aofaiga tupe e te agavaa ai mo le toe faafoi atu.

- Tupe toe faafoi atu e tuusa'o i se credit po o se debit card i le itulau 19 ► Tagai i le '33. Totogi' i le itulau 19.
- Tupe toe faafoi e tuusa'o i le teugatupe faletupe ► Faaauau fesili sosoo ai.

### 31. Faamaoniaga mo le totogi tuusa'o o tupe toe faafoi e faia e le Department of Internal Affairs

Faamatalaga Patino: Matou te moomia faamatalaga ua faatalosagaina mo le pepa faatumu lea e faagaioia ai le totogi tuusa'o o tupe toe faafoi mo se oloa po o se auunaga na e talosagaina. E faaoga e le Department of Internal Affairs faamatalaga nei e faagaioia ai tupe toe faafoi atu. O lou lē tuuina mai o faamatalaga na talosagaina o tusia i le pepa faatumu lea, e lē mafai ai ona faagaioia tupe toe faafoi atu. E iai lau aiatatau e maua atu ai ma talosaga ai se faasa'oga o soo se faamatalaga patino na aoina mai i lalo o le Privacy Act 2020.

#### 31a. Faamatalaga teugatupe faletupe

Igoa o faamauina ai le teugatupe faletupe

Numera teugatupe faletupe

Faletupe

Lālā

Numera Teugatupe

Suffix

SWIFT code (pe a o se teugatupe faletupe atunuu mamao)

#### 31b. O oe tonu e ona le teugatupe faletupe?

- O a'u (le fai talosaga) e ona le teugatupe faletupe ► Tagai i le fesili '32. Faamaumauga faletupe' i le itulau 18
- E ese le tagata e ona le teugatupe faletupe (se isi tagata ese) ► Faaauau fesili sosoo ai.

#### 31c. Faamaonia le totogi i se isi tagata ese

- Ou te faamaonia le totogi o le tupe toe faafoi i le teugatupe a le isi tagata ese i le 31a.

Faiā a le tagata e ona le teugatupe faletupe i le fai talosaga (mo se faataitaiga, toalua po o fanau a le fanau)

### 32. Faamaumauga faletupe

E moomia na e tuuina mai se tasi o faamaumauga faletupe e mafai ai ona tuusa’o le tupe i le teugatupe faletupe ua e faailoa mai. E lē moomia le aofia ai o tupe totoe po o faamatalaga tau fefaatauaiga. E tatau na le i atoa le 6 masina talu ona maua atu faamaumauga teugatupe.

#### Filifili se ituaiga faamaumauga teugatupe:

- Se laupepa faletupe mo tupe teu o tusia ai le tagavai o le faletupe ma le numera atoa o le teugatupe (faletupe, lālā, numera teugatupe ma le suffix), ma le igoa o le tagata e ona le teugatupe.
- Se faamatalaga mai le faletupe o tusia ai le tagavai o le faletupe ma le numera atoa o le teugatupe (faletupe, lālā, numera teugatupe ma le suffix), ma le igoa o le tagata e ona le teugatupe.
- Se tusi mai le faletupe o tusia ai le tagavai o le faletupe ma le numera atoa o le teugatupe (faletupe, lālā, numera teugatupe ma le suffix), ma le igoa o le tagata e ona le teugatupe. O faamaumauga uma nei e tatau ona sainia ma faailoga e le faletupe.
- Se laupepa na lolomi mai le initaneti po o se ata na pu’e o le numera atoa o le teugatupe faletupe (faletupe, lālā, numera teugatupe ma le suffix) ma le igoa o le tagata e ona le teugatupe ma le tuatusi o le tafailagi o tusia i le pito i luga po o lalo o le itulau. E lē moomia ona sainia pe faailoga le laupepa lea e le faletupe se’i vagana pe afai o misi faamatalaga uma o ta’ua i luga i laupepa na lolomi.
- Se laupepa na lolomi mai se ATM ma e tatau na tusia ai le tagavai o le faletupe ma le numera atoa o le teugatupe (faletupe, lālā, numera teugatupe ma le suffix) ma le igoa atoa o le tagata e ona le teugatupe.

Faatumu faamatalaga tupe totogi i le itulau mulimuli o le pepa talosaga lea.

### 33. Totogi

Aua le lafoa mai se tinoitupe po o se card. Aua le imeli maia faamatalaga o se credit card.

Totogi i la'u credit po o le debit card (Visa, MasterCard, American Express, Prezzy card):

Numera card

Aso e uma ai le aogā o lau card

 / 

Igoa o tusia i le card

Saini a lē ona le card

### Laasaga sosoo ai

Lolomi i se laupepa ma saini le pepa talosaga.

Lafo mai le pepa talosaga faatasi ma faamaumauga e tatau na tuuina mai.

#### Tuatusi pusa meli

Citizenship Office  
PO Box 10680  
Wellington 6140  
New Zealand

#### Tuatusi e lafo vave mai ai

Citizenship Office  
Department of Internal Affairs  
Level 2  
7 Waterloo Quay  
Wellington 6011  
New Zealand